1 Su teléfono .....

OT-806 OT-807

1. Barra de información
2. Escritorio
3. Tecla Enviar
4. Tecla Buzón de voz
5. Tecla Mayúsculas
6. Tecla Fn
7. Teclas de navegación izquierda/derecha
8. Tecla Espacio
9. Barra de herramientas
10. Barra de estado
11. Tecla Finalizar
12. Tecla Vibración
13. Tecla Eliminar
14. Tecla Intro
15. Tecla SYM:
16. Tecla Wi-Fi
17. Conector USB micro
18. Conector de auriculares
19. Tecla Volumen

- Descolgar/Realizar la llamada
- Abrir el registro de llamadas

- Pulsación corta: Finalizar llamada
Bloquear la pantalla
Volver a la pantalla inicial
- Pulsación prolongada: encendido/apagado

- Pulsación prolongada: acceso al Buzón de voz

- Pulsar una vez: introduce un carácter en mayúsculas
- Pulsar dos veces: bloquea el teclado en modo de introducción de letras mayúsculas

- Pulsación corta: Pulsar una vez: introduce un carácter de los de la mitad superior de las teclas.
Pulsar dos veces: bloquea el teclado en modo de entrada de los caracteres de la parte superior de las teclas.
- Fn + B: acceso a Bluetooth
- Fn +M: acceso a Lector música
- Fn + P: acceso a Perfiles
- Fn + J : acceso a Aplicaciones Java

- Pulsar para desplazarse izquierda o derecha

- Pulsación corta: introduce un espacio
- Pulsación prolongada: acceso a la lista de idiomas
- Mantener pulsada la tecla Fn y pulsar la tecla Espacio para seleccionar un método de introducción

- Introducir un punto
- Mantener pulsada la tecla Fn y pulsar la tecla SYM para abrir la tabla de símbolos

- Confirmar una opción
- Saltar a la siguiente línea.

- Vibrador

- Subir o bajar el volumen
- Desplazarse arriba o abajo

- Pulsar para abrir la función Wi-Fi

OT-806
OT-807
ALCATEL
mobile phones

Español - CJB31E0ALAGA

1.1 Iconos de la barra de estado (1)

Nivel de carga de la batería.

Modo vibrador: su teléfono vibra pero no emite ni timbre, ni bip, salvo en caso de alarmas.
Estado del Bluetooth (Activado).

Estado del Bluetooth (Conectado a un aparato de audio).

Estado del Java (Activado).

Auriculares conectados.

Teclado y pantalla táctil bloqueados.

Teclado y pantalla táctil desbloqueados.

Desvío de llamadas activado: sus llamadas son desviadas.

Alarmas o citas programadas.

Indicador de cobertura.

Wi-Fi conectado.

Wi-Fi desconectado.

Nuevo mensaje en su buzón de voz.

Llamadas perdidas .

El cronómetro está activo.

Radio encendida.

Alertas WAP (1).

Roaming.

Exploración de la tarjeta de memoria en curso.

Exploración de la tarjeta de memoria terminada.

Tarjeta SIM no disponible.

Cambio de línea (1): indica la línea seleccionada.

Estado de conexión GPRS (Activado).

GPRS conectándose.

EDGE adjunta.

EDGE conectándose.

Lector de música activo.

Recepción de un mensaje en curso.

Envío de un SMS.

Envío de un MMS.

Modo silencio: su teléfono no emite ni timbre, ni bip y no vibra, salvo en el caso de alarmas.
SMS no leído.

(en rojo) Lista de mensajes cortos llena: su teléfono ya no puede aceptar nuevos mensajes. Tiene que acceder a la lista de mensajes para suprimir al menos uno de la tarjeta SIM.
Modo vuelo.

A2DP conectado.

Reproducción en curso.

(1) Los iconos y las ilustraciones representados en esta guía sirven de orientación.

(1) Según su operador de red.

1.2 Lista de estado

Toque la barra de estado y arrástrela hacia abajo para abrirla y arrástrela hacia arriba para cerrarla.

Para acceder a una aplicación de la lista, tóquela.

1.3 Escritorio

Añadir elementos

Para añadir un elemento del menú principal, puede hacerlo de varias maneras:

- Toque y mantenga presionado el elemento de la lista del menú principal.
- Toque de la barra de herramientas y seleccione el elemento.
- Toque y mantenga presionada un área vacía de la pantalla Inicio, seleccione "**Añadir widgets**" de la ventana emergente y toque el elemento que desea añadir al escritorio.

Eliminar elementos

Toque y mantenga presionado el widget que desea eliminar del escritorio para pasar al modo de edición y toque para eliminarlo. Por último, toque "**Hecho**" para confirmar.

Reorganizar los elementos

Toque y mantenga presionada el widget que desea mover de la pantalla de edición del escritorio hasta que aparezca un marco de ubicación, arrástrelo hasta la ubicación deseada y por último toque "**Done**" para confirmar.

Fondo de pantalla

Para personalizar el fondo de pantalla, puede hacerlo de dos maneras distintas:

- Toque y mantenga presionada un área vacía del escritorio, seleccione "**Fondo de pantalla**", toque una de las carpetas que aparezca para seleccionar una imagen para el fondo de pantalla.
- Toque de la barra de herramientas y toque una carpeta para seleccionar una imagen para el fondo de pantalla.

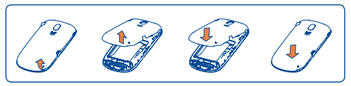
1.4 Barra de herramientas

Barra de herramientas con elementos del menú de forma predeterminada como atajo para un acceso rápido. Con el desplazamiento hacia arriba y abajo, podrá ver más elementos.

2 Puesta en marcha.....

2.1 Puesta en servicio

Sacar/Poner la tapa trasera



Introducir y extraer la tarjeta SIM

Debe introducir una tarjeta SIM para realizar llamadas. Apague el teléfono y extraiga la batería antes de insertar o extraer la tarjeta SIM.

Coloque la tarjeta SIM con el chip hacia abajo y deslícela en su alojamiento. Verifique que está correctamente insertada. Para extraer la tarjeta, presiónela y deslícela hacia afuera.

Colocación/Extracción de la batería

- Introduzca la batería y deslícela en su lugar hasta que haga clic.
- Abra la tapa y, a continuación, retire la batería.

2.2 Encender su teléfono

Mantenga pulsada la tecla hasta que se encienda el teléfono.

2.3 Apagar su teléfono

Mantenga pulsada la tecla de la pantalla inicial.

2.4 Uso de la pantalla táctil

Tocar	Para acceder a una aplicación, tóquela con el dedo.
Arrastrar	Coloque el dedo sobre la pantalla para arrastrar el objeto hasta su destino.
Desplazamiento	Deslice la pantalla para desplazarse arriba y abajo por las aplicaciones, imágenes, páginas web... como usted quiera.

3 Realizar una llamada.....

Introduzca el número deseado directamente desde el teclado o seleccione un contacto del registro de llamadas o de la agenda tocando o respectivamente, y, a continuación, toque o pulse la tecla para realizar la llamada. Puede guardar el número marcado en la Agenda seleccionando . Si se equivoca, puede borrar los números erróneos tocando .

Para colgar pulse la tecla .

4 Organizar menú.....

El menú principal está diseñado para variar según sus preferencias. Para acceder a esta función, seleccione para acceder al menú principal y pulse .

Cambie el orden

Acceda a "**Org. menú**", sitúese en el elemento de menú principal que desea mover y pulse "**Opciones\Mover**". A continuación volverá a la pantalla del menú principal y la marca "√" aparecerá en el menú principal que ha seleccionado. Libérelo en la ubicación deseada.

Mostrar/Ocultar

Acceda a "**Org. menú**", toque la casilla de verificación izquierda del menú seleccionado una vez para mostrar/ocultar y, a continuación, toque "**Opciones\Guardar**" para guardar la operación.

Restaurar valores

Desde el menú principal, seleccione "**Org. menú**" y, a continuación, toque "**Opciones\Restaurar la configuración predeterminada**" para volver a la vista del menú por defecto.

5 Mensajes .....

5.1 Modo conversación activado (o desactivado)

Con el modo conversación activado, podrá ver el historial del chat en orden cronológico. Con el modo conversación desactivado, podrá acceder a las siguientes carpetas: **Recibidos**, **No enviados**, **Enviados**, **Mensajes de red**, **Buzón de voz**, **Borradores**, etc. Puede alternar entre estos dos modos seleccionando "**Ajustes\Modo conversación\Activado(desactivado)**". El modo conversación está configurado de forma predeterminada y las instrucciones siguientes se basan en dicho modo.

5.2 Crear un mensaje

Seleccione "**Mensajes\Escribir msj**" para crear un mensaje de texto o multimedia Un SMS se convertirá en MMS automáticamente cuando: se le inserten imágenes, vídeos, audio, diapositivas u otros archivos adjuntos, o bien se le añada un asunto, una dirección de correo electrónico/CC/BCC o más de 8 páginas de texto editado en el mensaje.

Envío con temporizador

Programe que un SMS/MMS se envíe a una hora predefinida ("**Opciones\Envío con temporizador**").

6 Correo electrónico...

Su teléfono tiene un cliente de correo electrónico con la configuración predefinida para unos cuantos servicios de correo electrónico bien conocidos como, por ejemplo, Gmail, Yahoo, AOL, etc. Además, puede configurar otras cuentas de correo electrónico POP3 o IMAP4 que quizás utiliza.

7 Palringo (1).....

La mensajería instantánea (IM) de Palringo le permite chatear con otras personas que utilicen cuentas de Palringo. También puede conectarse a otros servicios conocidos de IM a través de Palringo, como Yahoo, AIM, GG, ICQ, GTalk, iChat, etc. Tenga en cuenta el acceso a los servicios dependerán de la versión de su cliente y de las opciones del servidor de Parlingo dinámico.

(1) Según su operador de red.

8 Agenda.....

8.1 Consultar su agenda

Para acceder a la Agenda, toque en la barra de herramientas de la pantalla principal o seleccione "**Agenda**" en el menú principal.

8.2 Añadir un contacto

Puede añadir un contacto nuevo tocando .

Recordatorio de cumpleaños

Puede establecer un recordatorio de cumpleaños cuando edite la información del contacto. De este modo, podrá establecer que el dispositivo le recuerde el acontecimiento 1 día antes de la fecha establecida.

9 Registro de llamadas...

9.1 Acceso

Puede acceder a esta función desde el menú principal "**Registro llamadas**" o presionando de la pantalla Inicio.

9.2 Opciones disponibles

Si pulsa , accederá a **Borrar**, **Enviar mensaje**, **Guardar en agenda**, **Editar antes de llamar**, etc.

9.2.1 Facturación (1)

A través de esta opción, puede acceder a distintos elementos: **Coste última llamada**, **Coste total**, **Coste máximo**, **Reiniciar coste**, **Precio por unidad**, **Duración**, **Contador GPRS**, **Duración bip**.

9.2.2 Ajustes de llamada (1)

Con esta opción puede acceder a una serie de posibilidades: **Llamada en espera**, **Desvío de llamada**, **Prohibición de llamadas**, **ID llamada**, **Cambio de línea**, **Marcación automática**, etc.

(1) Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

10 Aplicaciones multimedia .....

10.1 Música .....

Para acceder a esta función, toque para abrir el menú principal y seleccione . Dispondrá de total flexibilidad para administrar la música tanto de su móvil como de su tarjeta de memoria.

10.2 Imagen .....

Una biblioteca enlaza con las imágenes que se encuentran en "**Mis creaciones**" del teléfono para mostrarlas en la lista, la diapositiva o la miniatura, establecerlas como fondo de pantalla, pantalla de Encendido/Apagado, y en la ID del contacto, o bien, enviarlas por MMS, correo electrónico y Bluetooth.

10.3 Vídeo .....

El álbum "**Mis vídeos**" contiene vídeos grabados, recibidos o descargados. Puede reproducir, Mostrar Encendido/Apagado, enviar, borrar y clasificar todos los vídeos de esta carpeta.

10.4 Radio .....

Su teléfono está equipado con una radio (1) con función RDS. Puede utilizar el teléfono como una radio convencional y guardar las emisoras, o con información visual paralela sobre el programa de radio en la pantalla cuando sintoniza emisoras que ofrecen el servicio Visual Radio. Puede escuchar la radio mientras ejecuta otras aplicaciones.

11 Internet (2) .....

11.1 Mis amigos .....

Utiliza los contenidos de los sitios web para estar en contacto con tus amigos al hacer clic en Bebo, Friendster, Hi5, Myspace, etc.

(1) La calidad de la radio dependerá de la cobertura de la emisora en el área en que se encuentre.
(2) Según su operador de red. Puede producir costes de red de flujo de datos para proporcionar el servicio. Podrían aplicarse cargos adicionales en itinerancia.

11.2 Opera .....

Opera Mini no sólo proporciona la experiencia web completa, en la que está en contacto con sus amigos, obtiene información, realiza operaciones de banca online, sino que también se ha creado para ahorrar tiempo con las páginas web comprimidas.

11.3 Wap.....

Acceso a las opciones Wap: **Página de Inicio**, **Favoritos**, **Ir a URL**, **Última dirección web**, **Páginas recientes**, **Páginas sin conexión**, **Buzón entrada alertas**, **Ajustes**.

11.4 Noticias.....

Es un dispositivo que le ayudará a ahorrar tiempo y que proporciona nuevas actualizaciones de un sitio web de forma sencilla. Una vez suscrito a un canal, le proporciona la posibilidad de registrar y administrar todo el contenido RSS de su teléfono móvil en cualquier momento y en cualquier lugar.

11.5 El tiempo .....

El teléfono dispone de una función de tiempo para consultar hasta 3 pronósticos diarios de sus ciudades preferidas.

11.6 Facebook.....

Facebook es una red social que conecta a gente con sus amistades y personas que trabajan, estudian o viven cerca. Ofrece una serie de funcionalidades con las que los usuarios pueden interactuar: Muro, un espacio de la página de perfil de todos los usuarios que permite a los amigos escribir mensajes para que el usuario los vea. Toque, los usuarios pueden "dar un toque" virtual; Regalos, una funcionalidad que permite enviar regalos virtuales que aparecen en el perfil del destinatario; Market, permite que los usuarios muestren objetos que desean vender gratuitamente, etc.

Para abrir una cuenta, visite http://www.facebook.com/.

11.7 mTweet.....

Twitter es una red social y un servicio de microblogs que ha conseguido una gran acogida y popularidad en todo el mundo. Permite que los usuarios de móviles intercambien noticias e ideas con una comunidad mediante mensajes o "posts". Los "posts" aparecen en la página de perfil del autor y se envían a sus suscriptores o seguidores.

Para abrir una cuenta, visite: http://twitter.com/.

(1) Según su operador de red.

12 Entretenimiento.....

12.1 Cronómetro .....

El cronómetro es una aplicación muy sencilla para medir el tiempo, con la posibilidad de registrar distintos resultados y pausar y reanudar mediciones.

12.2 Ebook .....

Una biblioteca contiene los libros electrónicos (sólo archivos .txt y .pdb). Mientras lee puede añadir marcadores o llegar a un texto determinado mediante la búsqueda de palabras, frases (**Opciones\Búsqueda, Opciones\Saltar a**).

12.3 Java .....

Su teléfono puede incluir (1) aplicaciones y juegos de Java™. También puede descargar otras aplicaciones y juegos en su teléfono.

13 Cámara .....

Su móvil está equipado con una cámara con la que podrá sacar fotos y grabar vídeos que podrá utilizar de distintas maneras:

- Almacenándolos en "**Gestión de archivos\Mis creaciones**".
- Enviándolos en un mensaje multimedia (MMS) a un móvil o una dirección de correo electrónico.
- Enviándolos directamente por correo electrónico o Bluetooth.
- Personalizando la pantalla principal.
- Asignándolos como imagen de llamada entrante a un contacto de su agenda.
- Transfiriéndolos por cable de datos o por la tarjeta microSD a su ordenador.

(1) Según su operador de red.

14 Perfiles .....

Con este menú, puede personalizar los tonos de llamada para distintos eventos y entornos.

15 Gestión de archivos.....

Podrá acceder a todos los archivos de audio y vídeo almacenados en el teléfono o en la tarjeta de memoria en la Gestión de Archivos. Con esta opción puede acceder a una serie de posibilidades: **Mis sonidos**, **Mis imágenes**, **Mis vídeos**, **Ebook**, **Mis creaciones**, **Otros,**. **Teléfono**, **Tarjeta de memoria** y **Estado de memoria**.

Insertar la tarjeta de memoria:

- Abra la tapa trasera e introduzca la tarjeta MicroSD en la ranura.
- Abra la tapa y empuje suavemente la tarjeta de memoria hasta que quede bloqueada. Saque la tarjeta MicroSD y cierre la tapa.

16 Bluetooth™ .....

Acceda a esta función pulsando la tecla para entrar en el menú principal y, a continuación, seleccione "**Bluetooth**".

17 Wi-Fi.....

Para acceder a esta función, toque para entrar en el menú y, a continuación, seleccione .

18 Otros .....

18.1 Calendario .....

Al entrar en este menú desde el menú principal, podrá encontrar un calendario mensual para registrar las reuniones y citas importantes. Los días con acontecimientos aparecerán en color.

18.2 Calculadora .....

Acceda a esta función seleccionando "**Calculadora**" del menú principal. Introduzca un número, seleccione el tipo de operación que desea realizar y seleccione otro número. A continuación pulse "=" para mostrar el resultado.

18.3 Notas.....

Puede crear una nota con formato de texto o voz al acceder a "**Notas**" desde el menú principal.

18.4 Tareas .....

Le permite administrar y registrar el progreso de una tarea con prioridades. Todas las tareas se clasifican por la fecha prevista.

18.5 Reloj .....

18.5.1 Alarma

Su teléfono móvil incluye un despertador con una función de repetición.

18.5.2 Reloj mundial

El reloj mundial muestra la hora local actual y la zona horaria de diferentes ciudades.

18.5.3 Reloj

Podrá realizar ajustes en la fecha y la hora, incluyendo el formato de 12/24h.

18.6 Conversor .....

Podrá utilizar la conversión de peso y longitud seleccionando la unidad que desee convertir a través de . A continuación, toque para introducir las cifras. Por último, confirme con "**Aceptar**".

IP3223_806_807_QG_Spa_ES_05_100929.indd 1
2010-9-29 9:27:23

19 Ajustes.....

Desde el menú principal, seleccione el icono del menú y luego seleccione la función que desee para personalizar su teléfono: **Ajustes del teléfono**, **Ajustes de llamada**, **Seguridad**, **Red**, **Conectividad**.

Ajustes táctiles

- **Calibración de la pantalla táctil** — Para calibrar la pantalla táctil, toque cualquier punto de la pantalla para iniciar el proceso de calibración.
- **Vibración táctil** — Cuando está "**Activada**", el teléfono vibra al tocar la pantalla.

Bloqueo de pantalla durante una llamada

Seleccione "**Activado**"/"**Desactivado**" para activar/desactivar el bloqueo de pantalla durante una llamada.

20 Disfrute al máximo de su móvil.....

Paquete de programas PC

Desde la página web podrá descargarse nuevas versiones del programa de forma gratuita.

Webcam

Puede utilizar el teléfono como webcam para los servicios de mensajería instantánea del ordenador.

21 Modo de entrada de texto.....

Para escribir mensajes, existen dos métodos de escritura:

- Normal: este modo permite escribir texto mediante la selección de una letra o una secuencia de caracteres asociada a una tecla.
- Modo TouchPal: este modo puede ejecutar el sistema de entrada predictivo ya sea en el teclado del teléfono o el teclado táctil de la pantalla. Además, es compatible con entradas multilingües.

Escritura con teclado

Tecla : Pulsar una vez: introduce un carácter en mayúsculas
Pulsar dos veces: bloquea el teclado en modo de introducción de letras mayúsculas.

Tecla : Pulsar una vez: introduce un carácter de los de la mitad superior de las teclas.
Pulsar dos veces: bloquea el teclado en modo de entrada de los caracteres de la parte superior de las teclas.

Tecla : Pulsación corta: introduce un espacio
Pulsación prolongada: acceso a la lista de idiomas
Mantener pulsada la tecla Fn y pulsar la tecla Espacio para seleccionar el método de introducción

Tecla : Pulsación corta: permite borrar uno a uno
Pulsación prolongada: permite borrarlo todo.

Tecla : Confirmar una opción
Saltar a la siguiente línea.

Tecla : Introduce un punto
Mantener pulsada la tecla Fn y pulsar la tecla SYM para abrir la tabla de símbolos

Precauciones de uso .....

Antes de utilizar su teléfono, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

• SEGURIDAD EN VEHÍCULO

Dados los estudios recientes en los cuales se ha demostrado que el uso del teléfono móvil al conducir constituye un factor real de riesgo, incluso cuando se utiliza un accesorio de manos libres (kit de vehículo, auriculares, etc.), se aconseja a los conductores que no utilicen el teléfono hasta que hayan aparcado el vehículo.

Mientras conduzca, no utilice el teléfono ni el auricular para escuchar música o la radio. El uso del auricular puede ser peligroso y puede estar prohibido en algunas áreas.

Al estar encendido, su teléfono emite radiaciones que pueden interferir con los equipos electrónicos de su vehículo, como por ejemplo los sistemas antibloqueo de las ruedas (ABS), los airbags de seguridad, etc. Por lo tanto, debe:

- evitar colocar su teléfono encima del tablero de instrumentos, o en la zona de despliegue del airbag,
- consultar con el fabricante del vehículo o con su concesionario para comprobar la correcta protección de los instrumentos de a bordo contra las radiofrecuencias de teléfono móvil.

• CONDICIONES DE USO

Para un funcionamiento óptimo de su teléfono, le recomendamos que lo apague de vez en cuando.

Apague su teléfono en el interior de un avión.

No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto. La utilización de este teléfono, como la de otros equipos, puede interferir con el funcionamiento de dispositivos eléctricos, electrónicos o que utilizan radiofrecuencias.

No encienda el teléfono cerca de gas o de líquidos inflamables. Respete las reglas de utilización en los depósitos de carburante, las gasolineras, las fábricas de productos químicos y en todos los lugares donde existan riesgos de explosión.

Cuando esté encendido, no coloque nunca el teléfono a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva, bomba de insulina, etc.). En particular, al utilizar una llamada, lleve el teléfono a la oreja del lado opuesto al que lleva el marcapasos o la prótesis auditiva, según el caso.

Para evitar deficiencia auditiva, descuelgue antes de acercar su teléfono al oído. Al utilizar la función manos libres, aleje el teléfono de su oreja ya que el volumen amplificado podría provocar daños auditivos.

No deje a los niños usar y/o jugar con el teléfono y accesorios sin supervisión.

Al sustituir la carcasa desmontable, tenga en cuenta que el producto podría contener sustancias que podrían provocar una reacción alérgica.

Sea siempre muy cuidadoso(a) con su teléfono y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.

No exponga su teléfono a condiciones desfavorables (humedad o condensaciones, lluvia, infiltración de líquidos, polvo, brisa marina, etc.). Las temperaturas recomendadas por el fabricante van de -10 °C to +55 °C.

Si se excede 55 °C, la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.

Los números de llamada de emergencia no son accesibles en todas las redes de teléfono. Usted no debe nunca confiar solamente en su teléfono para llamadas de emergencia.

No intente abrir, desmontar o reparar usted mismo(a) el teléfono.

No deje que se le caiga el teléfono, ni lo arroje al vacío, ni intente doblarlo.

No pinte su teléfono.

Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios recomendados por TCT Mobile Limited y compatibles con el modelo de su teléfono. En el caso contrario, TCT Mobile Limited y sus filiales declinan toda responsabilidad en caso de daños.

Recuerde realizar copias de seguridad o mantener un registro por escrito de toda la información importante almacenada en su teléfono.

Algunas personas son propensas a padecer ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento causadas por las luces brillantes como las de los videojuegos. Estos ataques epilépticos o pérdidas de conocimiento pueden producirse incluso aunque la persona no los haya padecido antes. Si ha experimentado alguno de estos ataques o pérdidas de conocimiento, o si su familia presenta un historial con antecedentes de este tipo, consulte a su médico antes de utilizar estos videojuegos en su teléfono, o antes de activar las luces brillantes en su teléfono.

Los padres habrán de supervisar el uso que realicen sus hijos de estos videojuegos u otras características que incorporen la utilización de luces brillantes. Todas las personas habrán de dejar de utilizar el teléfono y consultarán a su médico en caso de que se produzcan algunos de los siguientes síntomas: convulsiones, contracciones oculares o musculares, pérdida de consciencia, movimientos involuntarios, o desorientación. Para limitar las posibilidades de que se produzcan estos síntomas, tome las siguientes precauciones:

- no juegue con el teléfono móvil ni utilice la característica de luces brillantes si se encuentra cansado(a) o necesita dormir,
- descanse un mínimo de 15 minutos por cada hora,
- juegue siempre en una habitación en la que las luces se encuentren encendidas,
- juegue siempre a la máxima distancia posible de la pantalla.
- si sus manos, muñecas o brazos se cansan o se sienten doloridos durante el juego, deje de jugar y descanse durante varias horas antes de continuar jugando,
- si sus manos, muñecas o brazos continúan doloridos durante o después de jugar, deje de jugar y acuda a su médico.

Al utilizar los juegos de su teléfono, puede experimentar alguna incomodidad ocasional en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. Siga las instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otros desórdenes musculares u óseos.

Una escucha prolongada de una música a todo volumen en el reproductor de música puede dañar el oído del oyente.

Ajuste apropiadamente el volumen de su móvil para una escucha sin riesgo. Siempre utilice auriculares de TCT Mobile Limited y sus socios.

• RESPETO DE LA VIDA PRIVADA

Le recordamos que debe respetar las reglas y leyes en vigor en su país sobre la toma de fotos y la grabación de sonidos con el teléfono móvil. Conforme a estas reglas y leyes, puede estar estrictamente prohibido tomar fotos y/o grabar las voces de otras personas o cualquiera de sus atributos personales, y reproducir o distribuir estas fotos o grabaciones ya que puede considerar una invasión de la vida privada. Al usuario cabe la responsabilidad exclusiva de asegurarse que tiene la autorización previa, si es necesaria, de grabar conversaciones privadas o confidenciales o tomar fotos de otra persona; el fabricante, el distribuidor, o el vendedor de su teléfono móvil (incluso el operador) no se harán responsables de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono.

• BATERÍA

Antes de retirar la batería, asegúrese de que el teléfono está apagado.

Las precauciones de uso de la batería son las siguientes:

- No intente abrir la batería (riesgos de emanaciones de sustancias químicas y quemaduras).
- No la perfore, no la desmonte, no provoque un corto circuito.
- No la tire al fuego ni a la basura, no la exponga a temperaturas superiores a 60 °C.

Si desea deshacerse de la batería, asegúrese de que es recuperada en conformidad con la legislación sobre la protección del medio ambiente en vigor. No utilice la batería para otros usos que para lo que fue diseñada. Nunca utilice baterías dañadas o no recomendadas por TCT Mobile Limited y/o sus filiales.

Si su teléfono, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida cuando estén fuera de uso:

- Centros de eliminación de residuos municipales, con contenedores especiales para este tipo de equipo.
- Contenedores en los puntos de venta.

Los productos serán reciclados para prevenir que se eliminen substancias en el medio ambiente, y sus componentes serán reutilizados.

En los países de la Unión Europea:

el acceso a los puntos de recogida es gratuito y

todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.

En los países que no son miembros de la Unión Europea:

si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

¡ATENCIÓN! RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA DESECHAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.

• CARGADORES

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de la gama de temperaturas de: 0 °C a 40 °C.

Los cargadores del teléfono móvil están en conformidad con la norma de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina. Debido a las diferentes especificaciones eléctricas aplicables, es posible que un cargador adquirido en un país no funcione en otro. Deben utilizarse únicamente para su finalidad.

• ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

La validación de la conformidad con las exigencias internacionales (ICNIRP) o con la directiva europea 1999/5/CE (R&TTE) es una condición previa a la introducción en el mercado de todo modelo de teléfono móvil. La protección de la salud y de la seguridad pública, en particular la de los usuarios de teléfonos móviles, constituye un factor esencial de estas exigencias o directiva.

ESTE TELÉFONO MÓVIL ES CONFORME CON LAS EXIGENCIAS INTERNACIONALES Y EUROPEAS EN MATERIA DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS RADIOELÉCTRICAS.

Su teléfono móvil es un emisor/receptor radio. Ha sido diseñado y fabricado a fin de respetar los límites de exposición a las radiofrecuencias (RF) recomendados por las exigencias internacionales (ICNIRP) [1] y el Consejo de la Unión Europea (Recomendación 1999/519/CE) [2].

Estos límites forman parte de un conjunto de exigencias y establecen los niveles de radiofrecuencias autorizados para el público. Han sido establecidos por grupos de peritos independientes, basándose en evaluaciones científicas regulares y detalladas. Dichos límites incluyen un margen de seguridad importante destinado a garantizar la seguridad de todos, sea cual sea la edad o el estado de salud.

La norma de exposición de los teléfonos móviles define una unidad de medida llamada "SAR" (Specific Absorption Rate en inglés = Nivel específico de absorción). El límite SAR recomendado por el Consejo de la Unión Europea es de 2 vatios/Kg en promedio por 10 g de tejido humano. Las pruebas han sido efectuadas en teléfonos que emiten a su nivel de potencia máximo en todas las bandas de frecuencias y en posiciones de funcionamiento estándares.

Si bien el SAR es evaluado en el nivel de potencia más alto, el nivel real de SAR del teléfono móvil durante su utilización es, por lo general, bastante inferior a los valores máximos obtenidos en las pruebas. Así pues, el teléfono móvil ha sido diseñado para utilizar únicamente la potencia estrictamente necesaria para asegurar su conexión a la red. En principio, cuánto más cerca se encuentra usted de una antena de estación de base, más bajos serán los niveles de potencia del teléfono móvil.

El valor máximo de SAR probado en este modelo de teléfono móvil para un uso cerca a la oreja y conforme a la norma es 0,8 W/kg. Si bien los niveles SAR varían de un teléfono y modo de utilización a otro, todos son conformes a las exigencias internacionales y a la recomendación europea en vigor en materia de exposición a las radiofrecuencias.

(1) Las exigencias ICNIRP se aplican en las regiones siguientes: América Central (excepto México), América del Sur, África del Norte, África del Sur, Asia Pacífico (excepto Corea), Australia.
(2) La recomendación europea (1999/519/CE) se aplica en las regiones siguientes: Europa, Israel.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) considera que "el estado actual de los conocimientos científicos no justifica la toma de precauciones particulares para el uso de teléfonos móviles. En caso de inquietud, una persona puede optar por limitar su exposición, o la de sus hijos, a las radiofrecuencias disminuyendo la duración de las comunicaciones o utilizando la opción manos libres que permite alejar el teléfono de la cabeza y el cuerpo" (Memo n° 193). Para obtener informaciones complementarias de la OMS sobre los campos electromagnéticos y la salud pública, vaya al sitio Internet siguiente: http://www.who.int/peh-emf.

Aunque no se ha demostrado ningún daño relativo al uso del teléfono móvil, la Organización Mundial de la Salud recomienda como medida de precaución usar su teléfono con un buen nivel de recepción de red como se indica en la pantalla del teléfono (4 ó 5 barras). También aconsejan mantener el teléfono, durante la comunicación, lejos de la barriga de las mujeres embarazadas y del abdomen inferior de los adolescentes.

Su teléfono está equipado con una antena integrada. Para beneficiarse de una calidad de funcionamiento óptima durante sus comunicaciones, no toque ni deteriore la antena.

Puesto que los dispositivos móviles ofrecen distintas funciones, pueden utilizarse en distintas posiciones además de junto al oído. Cuando se utilice con los auriculares o el cable de datos USB, el dispositivo debe seguir las directrices correspondientes. Si va a usar otro accesorio, asegúrese de que no incluya ningún tipo de metal y que el teléfono se sitúe como mínimo a 2 cm del cuerpo.

• LICENCIAS

Obigo® es una marca registrada de Obigo AB.

El logotipo de microSD es una marca comercial.

La marca y el logotipo de la palabra Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de TCT Mobile Limited y sus filiales está permitido bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

OT-806/OT-807 Bluetooth QD ID B016239

TouchPal™ y CooTek™ son marcas registradas de Shanghai HanXiang (CooTek) Information Technology Co., Ltd. y/o de sus filiales.

Java™ y todas las marcas comerciales y logotipos basados en Java™ son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc., con sedes en EE. UU. y otros países.

Opera Mini™ es una marca registrada de Opera Mini.

facebook — Facebook y el logotipo f son marcas comerciales de Facebook, Inc., y se usan con licencia.

twitter — Twitter y el logotipo T son marcas comerciales de Twitter, Inc., y se usan con licencia.

Wi Fi CERTIFIED — El logotipo de Wi-Fi es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

Informaciones generales .....

- **Dirección Internet:** www.alcatel-mobilephones.com
- **Número del Servicio de Atención al Cliente:** véase el folleto "TCT Mobile Services" o nuestro sitio Internet.

En nuestro sitio de Internet, podrá consultar nuestra sección de preguntas frecuentes (FAQ). También puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para consultarnos cualquier duda que tenga.

Puede descargar la versión electrónica de este manual de usuario en inglés y en otros idiomas según disponibilidad en nuestro sitio internet:
www.alcatel-mobilephones.com

Su teléfono es un aparato diseñado para emitir y recibir llamadas telefónicas. Funciona en redes GSM, en las bandas 900 y 1800 MHz.

CE 1588

Los teléfonos móviles OT-806, cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles a la directiva 1999/05/CE La copia completa de la Declaración de conformidad para su teléfono puede obtenerse a través de nuestra página web: www.alcatel-mobilephones.com.

Protección contra el robo (1)

Su teléfono móvil se identifica por un número IMEI (número de serie) que se encuentra sobre la etiqueta del paquete así como en la memoria de su teléfono. Le recomendamos que anote el número la primera vez que utilice el teléfono introduciendo * # 0 6 # y que lo guarde en un lugar seguro. Es posible que la policía o el operador se lo soliciten si le roban el teléfono. Con este número, si le roban el teléfono, se podrá bloquear el funcionamiento del mismo e impedir su uso por otra persona, incluso con una nueva tarjeta SIM.

(1) Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador.

Exención de responsabilidad

Usted puede encontrar diferencias entre la descripción en esta guía y el funcionamiento real del teléfono en uso, dependiendo de la versión de software de su teléfono o de los servicios específicos de cada operador.

Garantía del teléfono.....

Su teléfono está garantizado frente a cualquier defecto que pueda manifestarse, en condiciones normales de uso, durante dos (2) años [1] a contar desde la fecha de la compra, que se muestra en la factura original. Dicha factura tendrá que presentarse debidamente cumplimentada indicando claramente: Nombre, Modelo, Imei, Fecha y Vendedor.

En caso de que el teléfono manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el teléfono junto con la factura original.

Si el defecto queda confirmado, el teléfono o en su caso alguna pieza de este, se reemplazará o se reparará, según resulte conveniente. Los teléfonos y accesorios reparados quedan protegidos por la garantía frente al mismo defecto durante tres (3) meses. La reparación o sustitución podrá realizarse utilizando componentes reacondicionados que ofrezcan una funcionalidad equivalente.

Esta garantía abarca el coste de las piezas y de la mano de obra, pero no incluye ningún otro coste.

(1) La duración de la batería de teléfono móvil en cuanto a tiempo de conversación, tiempo de inactividad y vida útil total dependerá de las condiciones de uso y la configuración de la red. Puesto que las baterías se consideran suministros fungibles, las especificaciones indican que obtendrá un rendimiento óptimo para su teléfono durante los seis (6) primeros meses a partir de la compra y aproximadamente para 200 recargas más.

Esta garantía no cubre los defectos que se presenten en el teléfono y/o en los accesorios debidos (entre otros) a:

1) No cumplimiento de las instrucciones de uso o instalación o de las normas técnicas y de seguridad aplicables en la zona geográfica donde se utilice el teléfono.
2) Conexión a un equipo no proporcionado o no recomendado por TCT Mobile Limited.
3) Modificaciones o reparaciones realizadas por particulares no autorizados por TCT Mobile Limited o sus filiales o el centro de mantenimiento autorizado.
4) Inclemencias meteorológicas, tormentas eléctricas, incendios, humedad, filtraciones de líquidos o alimentos, productos químicos, descarga de archivos, golpes, alta tensión, corrosión, oxidación, etcétera.

El teléfono no se reparará si se han retirado o alterado etiquetas o números de serie (IMEI).

Esta garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a las previsiones de la ley 23/2003 de 10 de Julio de 2003.

En ningún caso TCT Mobile Limited o sus filiales serán responsables de daños imprevistos o consecuentes de ninguna naturaleza, entre ellos, la pérdida de operaciones o actividad comercial, en la medida en que la ley permita el descargo de responsabilidad respecto a dichos daños.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de daños imprevistos o consecuentes, ni la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones precedentes no se apliquen en su caso.

Para cualquier reclamación sobre la aplicación de la garantía legal de su teléfono, de acuerdo con las provisiones de la ley 16/11/2007, puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro teléfono de atención al cliente (902 113 119) o por correo a:

TCT Mobile Europe SAS
Immeuble Le Capitole
Parc des Fontaines
55, avenue des Champs Pierreux
92000 Nanterre
France

Problemas y soluciones .....

Antes de contactar con el Servicio de soporte técnico, sírvase consultar las recomendaciones siguientes:

- Para un funcionamiento óptimo de su teléfono, le recomendamos que lo apague de vez en cuando.
- Para optimizar la batería, le recomendamos que la cargue completamente .
- Para conseguir un mejor funcionamiento de su teléfono le recomendamos que no almacene demasiados datos en la memoria de su teléfono.

y verificar los puntos siguientes:

Mi teléfono móvil no se enciende

- Pulse hasta que se encienda la pantalla
- Verifique la carga de su batería
- Verifique los contactos de la batería, retire y vuelva a insertar la batería y encienda nuevamente el teléfono

Mi teléfono está inactivo desde hace unos minutos

- Pulse la tecla
- Retire la batería, luego vuelva a insertarla y encienda su teléfono

La legibilidad de mi pantalla no es clara

- Limpie su pantalla
- Utilice su teléfono móvil en condiciones de uso recomendadas

Mi teléfono móvil se apaga solo

- Compruebe que el teclado está bloqueado cuando no utiliza su teléfono
- Verifique la carga de su batería

La carga de mi teléfono móvil no se efectúa correctamente

- Compruebe que su batería no está completamente descargada, la animación de carga puede tardar unos cuantos minutos y emitir un ligero silbido
- Compruebe que la carga se efectúa en condiciones normales (0 °C + 40 °C)
- Asegúrese de que la batería esté insertada. Debe insertarse antes de conectar el cargador
- Asegúrese de que utiliza una batería y cargador Alcatel
- Verifique la compatibilidad de las tomas de corriente en el extranjero

Mi teléfono móvil no está conectado a una red

- Intente ver si su teléfono móvil capta alguna red en otra ubicación
- Verifique la cobertura de la red con su operador
- Verifique la validez de su tarjeta SIM con su operador
- Intente seleccionar manualmente la(s) red(es) disponible(s)
- Inténtelo nuevamente más tarde si es que la red está sobrecargada

Error de la tarjeta SIM

- Compruebe que la tarjeta SIM está insertada correctamente
- Verifique con su operador que su tarjeta SIM sea compatible 3V o 1,8V ya que las antiguas tarjetas SIM de 5V no pueden ser utilizadas
- Compruebe que el chip de su tarjeta SIM no está dañado o rayado

Imposible realizar una llamada

- Compruebe que ha marcado un número válido y pulse la tecla
- Para las llamadas internacionales, verifique los códigos país/zona
- Compruebe que su teléfono está conectado a una red, y que la red no esté sobrecargada o no disponible
- Verifique su abono con un operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha prohibido las llamadas salientes

Imposible recibir una llamada

- Compruebe que su teléfono móvil está encendido y conectado a una red (y que la red no esté sobrecargada o no disponible)
- Verifique su abono con un operador (crédito, validez de la tarjeta SIM, etc.)
- Compruebe que no ha reenviado las llamadas entrantes
- Compruebe que no ha prohibido ciertas llamadas

El nombre de mi interlocutor no aparece cuando recibo una llamada

- Compruebe que está suscrito a este servicio con su operador
- Su interlocutor no transmite su número

La calidad audio de las llamadas no es óptima

- En el transcurso de una llamada, puede ajustar el volumen con la tecla Volumen.
- Compruebe la fuerza de la red

No puedo utilizar las funciones descritas en el manual

- Verifique la disponibilidad de este servicio según su abono con su operador
- Compruebe que esta función no requiere un accesorio Alcatel

No puedo marcar ningún número de mi agenda

- Compruebe que ha guardado correctamente el número de su registro
- Compruebe que ha seleccionado el prefijo del país cuando llama al extranjero

No puedo crear contactos en mi agenda

- Compruebe que su tarjeta SIM no está llena, suprima contactos o guárdelos en las agendas del teléfono (profesional, personal)

Mis interlocutores no pueden dejar mensajes en mi buzón de voz

- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador

No puedo acceder a mi buzón de voz

- Compruebe que el número del buzón de voz de su operador está guardado en "Mis números"
- Vuelva a intentarlo luego si la red está ocupada

No puedo enviar ni recibir MMS.

- Verifique la memoria disponible en su teléfono, quizás está saturada
- Verifique la disponibilidad de este servicio con su operador y verifique los parámetros MMS
- Verifique con su operador el número del centro de SMS o de perfiles MMS
- Vuelva a intentarlo más tarde, el centro de SMS podría estar saturado

El icono aparece en la pantalla inicial

- Ha guardado demasiados mensajes cortos en la memoria de su tarjeta SIM: suprima algunos o archívelos en la memoria del teléfono

Aparece el mensaje "Ningún servicio"

- Se encuentra fuera de la zona de cobertura de la red

Ya he introducido 3 códigos PIN incorrectos

- Contacte con su operador para obtener el código PUK de desbloqueo

No puedo conectar mi teléfono con mi ordenador

- Primero instale el paquete de programas PC Alcatel
- Seleccione "Instalación de la conexión" para instalar la conexión
- Verifique que su ordenador cumple con las especificaciones requeridas para instalar el paquete de programas PC de Alcatel

No puedo descargar nuevos archivos

- Compruebe que dispone de espacio libre
- Borre algunos archivos
- Seleccione la Tarjeta MicroSD para guardar los archivos descargados
- Compruebe el estado de su suscripción con su operador.

El teléfono no puede ser detectado por otros vía Bluetooth

- Compruebe que la función Bluetooth esta activada y que su móvil es visible para otros usuarios

Mi teléfono móvil está bloqueado; no se enciende

- Asegúrese de que la batería no esté dañada o agotada por completo.
- Retire la batería, quitar la tarjeta SIM, a continuación vuelva a insertarlos, encienda nuevamente, si aun no funciona
- Mantenga pulsada la tecla # y pulse la tecla de encendido/apagado durante unos segundos para reiniciar el teléfono.

TODOS los datos del teléfono del usuario: los contactos, las fotos, los mensajes, los archivos y las aplicaciones descargadas, como juegos Java, se perderán definitivamente.

Cómo conseguir que dure más la batería

- Compruebe que ha dejado el teléfono cargar completamente (3 horas mínimo)
- Después de una carga parcial, el nivel de carga indicado puede ser erróneo. Espere unos 20 minutos después de la desconexión del cargador para obtener una indicación exacta.
- Encienda la luz de fondo cuando lo necesite.
- Amplíe al máximo posible el intervalo de comprobación automática de correo electrónico.
- Actualice la información de noticias y el tiempo cuando lo necesite manualmente o amplíe el intervalo de comprobación automática.
- Salga de las aplicaciones que ejecuten Java en segundo plano si no va a utilizarlas durante un tiempo prolongado.
- Desactive Bluetooth cuando no lo esté utilizando.

ALCATEL es una marca registrada de Alcatel-Lucent y se utiliza con licencia de TCT Mobile Limited.

© Copyright 2010 TCT Mobile Limited
Todos los derechos reservados

TCT Mobile Limited se reserva el derecho a alterar materiales o especificaciones técnicas sin previo aviso.

Una escucha prolongada de una música a todo volumen en el reproductor de música puede dañar el oído del oyente. Ajuste apropiadamente el volumen de su móvil para una escucha sin riesgo. Siempre utilice auriculares de TCT Mobile Limited y sus socios.

IP3223_806_807_QG_Spa_ES_05_100929.indd 2
2010-9-29 9:27:24